

**Záznam výsledků
25. porady pracovní skupiny
„Implementace Rámcové směrnice ES pro vodní politiku v povodí Labe“ (WFD)
Mezinárodní komise pro ochranu Labe (MKOL)
ve dnech 15. 4. – 16. 4. 2008 v Geesthachtu**

Přítomni: viz prezenční listina (příloha 1)

BOD 1 Zahájení, schválení programu jednání

Před zahájením porady pozdravil účastníky pan Dr. Krohn, prokurista vědeckého vedení výzkumného střediska GKSS.

Poradu zahájil a vedl předseda pracovní skupiny WFD, pan Dörr. Přivítal paní Alenu Slavíkovou z MŽP ČR, která se porady zúčastnila jako host.

Paní Börner, paní Popek a pánové Diening, Jirásek, Rieder, Kodeš, Rast a Skalský byli omluveni.

Program jednání byl schválen.

BOD 2 Kontrola usnesení 24. porady pracovní skupiny WFD

Na základě přehledu usnesení 24. porady pracovní skupiny WFD (předloha WFD25_08-02-1) bylo konstatováno, že až na poř. č. 5 jsou otevřené úkoly předmětem jednání 25. porady.

K poř. č. 5: doporučení na základě analýzy hodnocení EU k reportingu států podle čl. 5 RSV (viz usnesení k bodu 7 jednání 24. porady PS WFD) bude předloženo až na 21. zasedání MKOL v říjnu 2008.

BOD 3 Stručné aktuální informace o aktivitách k implementaci Rámcové směrnice o vodách (národní a mezinárodní aktivity, MKOL, ICG WFD)

ČR:

- Návrhy plánů oblastí povodí a programů opatření (úroveň C) budou v průběhu dubna a května 2008 projednány s krajskými úřady v rámci seminářů.
- Od 1. 7. 2008 budou oficiálně zveřejněny návrhy plánů oblastí povodí.
- MŽP je pověřeno zpracováním plánů za české národní části mezinárodních oblastí povodí (úroveň B). V současné době je ustavován pracovní tým pro přenos informací z úrovně C na úroveň B a A.
- Financování provozního monitoringu v roce 2008 není dosud zajištěno.

Německo:

- Byly odsouhlaseny nadregionální cíle nakládání s vodami a seznam reportingových map.
- Pro celou německou část Mezinárodní oblasti povodí Labe se připravuje jeden společný program opatření a jeden společný plán povodí.
- Ve Spolkovém ústavu hydrologickém (BfG) probíhá upload dat.

Nevládní ekologické organizace:

- Zástupci německých nevládních organizací informovali účastníky porady o aktivitách ekologických organizací v souvislosti se stavebními úpravami Havoly a Sprévy, s plánovaným prohloubením Labe od Hamburku po ústí a s implementací RSV (seminář dne 19. 4. 2008 v Magdeburku, informační list č. 16, Labský oběžník BUND).
- Celoněmecké vedení organizace BUND na rozdíl od její zemské organizace ve Šlesvicku-Holštýnsku nepodporuje stavbu vodní elektrárny na jezu Geesthacht. Důvodem je malá účinnost elektrárny a značný zásah do říčního ekosystému.

BOD 4 Environmentální cíle pro významné problémy nakládání s vodami v Mezinárodní oblasti povodí Labe

Odvození environmentálních cílů pro významné problémy nakládání s vodami v Mezinárodní oblasti povodí Labe bylo intenzivně diskutováno ve skupině expertů SW. Ve skupině expertů SW byl dohodnut rok 2006 jako výchozí rok pro hodnocení úspěšnosti opatření ke snížení látkového zatížení.

Živiny:

Cílová hodnota koncentrace chlorofylu a v pobřežních vodách byla na základě procesu mezikalibračního porovnání stanovena nově ve výši 10,8 µg/l. Z toho vyplývá potřeba snížit vnos živin o cca 24 %. V současné době pracuje Univerzita Hamburg na zlepšení vědeckého odůvodnění výše uvedené hodnoty.

Skupina expertů SW předpokládá snížení vnosu živin oproti roku 2006 v rámci prvního plánovacího období podle následující tabulky:

Odhad snížení vnosu živin	Česká republika [%] ₂₀₀₆ (Schmilka / Hřensko)	Německo samotné [%] ₂₀₀₆ (Seemanshöft)	Celkové snížení [%] ₂₀₀₆ (Seemanshöft)
u dusíku	5,0	4,4	6,4
u fosforu	7,0	6,5	9,2

Znečišťující látky:

Je usilováno o jednotný postup v povodí Labe. Skupina expertů SW zpracuje tabulku s přehledem cílů pro snížení vnosů jednotlivých znečišťujících látek do povrchových vod v referenčních profilech. Cíle za německou část povodí Labe jsou již k dispozici.

Průchodnost vodních toků:

Je připravována společná mapa Mezinárodní oblasti povodí Labe se znázorněním cílů pro průchodnost vodních toků. Za Německo již byla dodána odsouhlasená data. Na české straně dosud nebyly potvrzeny priority pro 1. plán povodí, budou potvrzeny do konce dubna 2008.

Usnesení:

Skupina expertů SW se žádá, aby co nejdříve dokončila proces odsouhlasení cílů pro významné problémy nakládání s vodami, a to i pro dosud nerozpracované problémy.

BOD 5 Mezinárodní plán oblasti povodí Labe – informace o stavu přípravných prací

Ve skupinách expertů SW a GW jsou připravovány první návrhy textů pro jednotlivé kapitoly Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe.

Na základě požadavků Evropské komise zpracovalo pracovní společenství LAWA na německé straně katalog opatření. Obsahuje celkem 99 typů opatření, které jsou používány rovněž pro účely dodání dat do WasserBLicKu. Německá delegace prosí ostatní delegace o přiřazení svých národních typů opatření k opatřením v katalogu LAWA. Tím by bylo docíleno jednotného označení typů opatření a umožněno společné vyhodnocení. Česká delegace toto uvítala.

V Mezinárodním plánu oblasti povodí Labe bude zařazena nová kapitola 8. Blíže viz usnesení k bodu 8.2.

Usnesení:

Katalog opatření pracovního společenství LAWA bude přeložen do českého jazyka. Delegace ČR, Polska a Rakouska přiřadí své národní typy opatření, které přicházejí v úvahu v povodí Labe, k typům opatření v německém katalogu LAWA.

Termín schválení návrhu Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe byl posunut na konec listopadu 2008 (viz příloha 2 k tomuto záznamu).

BOD 6 Proces odsouhlasení přeshraničních útvarů povrchových a podzemních vod

Odsouhlasení přeshraničních útvarů probíhá bilaterálně v rámci komisí pro hraniční vody. Nejdále pokročilo odsouhlasení pro útvary povrchových vod mezi ČR a Saskem.

BOD 7 Ekonomická analýza

BOD 7.1 Zpráva „Význam lodní dopravy na Labi“ – informace o stavu zpracování

Zástupci německých nevládních ekologických organizací upozornili, že:

- ve zprávě, stav 5. 3. 2008, je stále ještě celá řada zastaralých, nesrozumitelných nebo špatných údajů,
- byla dokončena studie „Stav a potenciál vnitrozemské lodní dopravy na Labi a jejích hospodářských dopadů na Labský region“, kterou zadala nevládní ekologická organizace BUND u Ústavu pro ekologický hospodářský výzkum (IÖW – www.ioew.de). Studie zatím nebyla oficiálně zveřejněna.

Usnesení:

Zprávu „Význam lodní dopravy na Labi“ dokončí pracovní skupina WFD sama na základě informací, které získala skupina expertů ECO, popř. dalších informací, které jsou k dispozici, a s doplněním o hodnocení z pohledu Rámcové směrnice o vodách. Odpovídající návrh zpracuje předseda pracovní skupiny WFD.

Skupina expertů ECO byla požádána o doplnění dostupných faktických údajů.

Předseda pracovní skupiny WFD zkontaktuje Ministerstvo dopravy SRN a požádá o podporu při doplnění a aktualizaci faktických údajů.

Návrh předsedy pracovní skupiny WFD, případně doplněný o aktualizované údaje bude předlohou pro příští radu pracovní skupiny WFD v červenci 2008 v Praze, na které bude rozhodnuto, zda budou do zprávy formou příloh zařazena stanoviska vodní a plavební správy a nevládních ekologických organizací.

BOD 8 Kartografické otázky a otázky GIS

BOD 8.1 Management dat pro Mezinárodní plán oblasti povodí Labe

Datové šablony v anglické verzi budou kompletně k dispozici koncem dubna 2008. Od začátku května 2008 budou na základě dodaných dat generovány mapy ve verzi Plug-In.

Na české straně bylo zahájeno stahování dat z oblastí povodí pro přenos do plánů národních částí mezinárodních povodí. Termíny jsou harmonizovány s mezinárodními oblastmi povodí Dunaje a Odry. Uvedené národní plány povodí mají být předloženy v únoru 2010 vládě ČR.

Je žádoucí, aby bylo sjednoceno chápání terminologie v oblasti využití a odůvodnění výjimek podle čl. 4 RSV.

Usnesení:

Skupiny expertů SW, GW a ECO se žádají, aby se dohodly na shrnutí podrobných odůvodnění výjimek do několika větších skupin, které by mohly být přiřazeny kategoriím podle reporting sheets (např. „technické problémy“, „neúměrné náklady“, „přírodní podmínky“ apod.)

Pracovní skupina WFD se bude tématem výjimek zabývat na své příští poradě.

Postup v oblasti opatření byl dohodnut v bodě 5.

Je nutné vyjasnit, zda v budoucnu bude probíhat reporting podle RSV a podle směrnice o vyhodnocování a zvládání povodňových rizik (SVZPR) zvlášť nebo společně v rámci jednoho plánu. V současné době existují různé představy.

Usnesení:

S ohledem na potřebný management dat pro RSV a SVZPR musí být zamezeno duplicitě prací a co nejvíce využito jednotného datového modelu. Pracovní skupina FP byla požádána, aby konkretizovala požadavky na management dat pro implementaci Směrnice o vyhodnocování a zvládání povodňových rizik a odsouhlasila je se skupinou expertů DATA.

BOD 8.2 Mapy pro Mezinárodní plán oblasti povodí Labe – způsob zpracování map, termíny

Skupina expertů DATA zpracovala seznam map pro zpracování plánů povodí (předloha WFD08_25-08-1).

Skupina expertů DATA projednala na své 8. poradě podnět pana Baumgardta na využití veřejně přístupných dat. V současné době není třeba využít data uvedená v podnětu. Podrobnější informace je součástí záznamu výsledků 8. porady skupiny expertů DATA.

Na německé straně bylo rozhodnuto, že bude vyvinut nástroj pro vizualizaci k datovým šablonám v portálu WasserBLICK, který bude zprvu sloužit pro odsouhlasení na pracovní úrovni a později podpoří prezentování konečných verzí národních plánů pro jednotlivé oblasti povodí

v rámci informování veřejnosti (předloha WFD08_28-08-2). Tento nástroj by mohl být využit i pro odsouhlasení dat na mezinárodní úrovni a prezentaci konečné verze Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe veřejnosti. V tomto případě by vyvstaly další náklady spojené především se zpracováním příslušných jazykových verzí tohoto nástroje.

Usnesení:

Pracovní skupina WFD bere se souhlasem na vědomí seznam map pro zpracování plánů povodí. Mapy s prioritou 3 budou označeny jako další možné mapy.

V Mezinárodním plánu oblasti povodí Labe bude zařazena nová kapitola 8 (v souladu s přílohou VII RSV). Tím dojde ke sjednocení členění plánu na mezinárodní úrovni a národní úrovni v Německu a k sjednocení příp. číslování map na úrovni A a B. V nové kapitole 8 bude uveden odkaz na plány povodí na národní úrovni.

Pracovní skupina WFD doporučí mezinárodní koordinační skupině ICG WFD, aby pro odsouhlasení dat na mezinárodní úrovni a prezentaci konečné verze Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe veřejnosti byl využit nástroj pro vizualizaci k datovým šablonám v portálu Wasser-Blick. Prosí skupinu expertů DATA, aby nejpozději na 27. poradě pracovní skupiny WFD v září 2008 informovala o potřebných nákladech spojených se zpracováním příslušných jazykových verzí tohoto nástroje.

BOD 8.3 Směrnice 2007/2/ES (INSPIRE) – návrh na zapojení skupiny expertů DATA v oblasti hydrografických dat

Ve skupině expertů DATA nahradí pana Busskampa pan Klaus Fretter ze Spolkového ústavu hydrologického (BfG). Pan Fretter je členem tematické pracovní skupiny pro zpracování specifikací dat vodopisu v rámci procesu INSPIRE. První návrh specifikací dat má být zpracován do konce srpna 2008.

Díky zapojení pana Frettera do procesu INSPIRE a konzultační pomoci paní Sovjákové je zajištěno, že požadavky na prostorová data podle Rámcové směrnice o vodách budou zohledněny v procesu INSPIRE.

Proto není nutné, aby se skupina expertů DATA přihlásila jako zájmová skupina pro prostorová data (SDIC) v rámci procesu INSPIRE.

BOD 9 Informování a konzultace s veřejností

BOD 9.1 Informace o průběhu a výsledcích odborných konzultací s významnými uživateli vody a zájmovými skupinami ve dnech 12. – 13. a 26. – 27. února 2008 v Drážďanech

Obě konzultace proběhly za účasti okolo 30 zástupců významných uživatelů vody, zájmových skupin, státní správy a MKOL. Prezentace a shrnutí výsledků odborných konzultací budou umístěny na internetových stránkách MKOL.

Je nutno dokončit aktualizaci seznamu znečišťovatelů v povodí Labe, chybějí údaje za ČR.

O výsledcích odborných konzultací bude informováno na Mezinárodním labském fóru ve dnech 28. a 29. dubna v Drážďanech.

BOD 9.2 Mezinárodní labské fórum ve dnech 28. a 29. dubna 2008 v Drážďanech

Mezinárodní labské fórum ve dnech 28. a 29. dubna 2008 v Drážďanech je organizačně zajištěno. Jsou připravovány dvoujazyčné verze prezentací.

Usnesení:

Příští Mezinárodní labské fórum se uskuteční ve dnech 28. a 29. dubna 2009 v České republice, a to ve stejné formě jako v roce 2007. To znamená první den formou semináře k informacím široké veřejnosti, druhý den formou jednání užšího grémia vybraných významných uživatelů vody, zájmových sdružení, státní správy a MKOL. Hlavním tématem by měl být návrh Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe, který bude zveřejněn k připomínkám od 22. 12. 2008 do 22. 6. 2009.

V rámci příští porady pracovní skupiny WFD proběhne diskuse k možnostem dalšího zlepšení práce s veřejností.

BOD 9.3 Publikace „Rybí fauna toku Labe“ – informace o stavu zpracování

Publikace byla odsouhlasena v písemném řízení ve skupině expertů SW a v pracovní skupině WFD a bude po zpracování připomínek předložena k odsouhlasení vedoucím delegací MKOL v písemném řízení.

Dva z hlavních autorů, pan Slavík a pan Gaumert, budou o publikaci informovat na Mezinárodním labském fóru ve dnech 28. a 29. dubna 2008 v Drážďanech.

BOD 10 Předlohy pro poradu vedoucích delegací MKOL dne 27. 5. 2008

Byly diskutovány předlohy pro poradu vedoucích delegací. Po zpracování změn z porady rozešle sekretariát MKOL předlohy k odsouhlasení v pracovní skupině WFD v písemném řízení.

BOD 11 Různé**Informace k problematice haloetherů v Labi**

Koncentrace haloetherů v Labi jsou v roce 2007 a 1. čtvrtletí roku 2008 na velice nízké úrovni. Krátkodobě zvýšené hodnoty v průběhu března, dubna a listopadu 2007 souvisejí s náběhem nové technologie a změnami ve staré technologii v podniku SPOLCHEMIE, a. s.

S úpravou bilančního limitu pro sumu haloetherů (t. č. 3 t/rok dle vodoprávního povolení pro čišťírnu odpadních vod Ústí nad Labem – Neštětice s platností do 31. 12. 2009) se počítá v roce 2010.

Bližší informace jsou v záznamu výsledků setkání ad-hoc skupiny expertů k vyhodnocení informací o opatřeních ke snížení koncentrací haloetherů v Labi dne 10. 4. 2008, který je přílohou ke zprávě předsedy pracovní skupiny WFD na poradu vedoucích delegací MKOL v květnu 2008.

Magdeburský seminář o ochraně vod ve dnech 7. – 10. října 2008 v Magdeburku

V současné době je připravován 2. cirkulář, který bude rozeslán elektronicky i v tištěné podobě v průběhu května 2008. Na programu semináře je i blok k Rámcové směrnici o vodách.

BOD 12 Termín a místo konání příštích porad

Zůstávají dosud dohodnuté termíny porad:

- 26. porada: 9. a 10. července 2008 v Praze, příjezd 8. července 2008
- 27. porada: 4. a 5. září 2008 ve Vídni, příjezd 3. září 2008

Termíny dalších porad budou dohodnuty na 26. poradě pracovní skupiny WFD v červenci 2008.

Přílohy:

Příloha 1: Prezenční listina

Příloha 2: Společný časový plán a program prací pro vypracování Mezinárodního plánu oblasti povodí Labe, stav 15. 4. 2008 – pro interní potřebu